



Castellanos, Rafael Antonio

Pastoras alegres

Villancico de Navidad a 3 con violines

1778

Fuente: Música Colonial Archive, manuscrito 3-001

Transcripción: José Ignacio Pérez Purroy (Octubre 2013)

Pastoras alegres

(villancico)

Edición: Música Colonial Archive
Manuscrito 3-001

Rafael Antonio Castellanos
(1778)

Estribillo

Sopr. 1

Sopr. 2

Alto

Violín 1

Violín 2

Bajo

6

12

Musical score for measures 12-17. The score consists of six staves. The first three staves are empty, indicating rests for the vocalists. The fourth, fifth, and sixth staves contain instrumental accompaniment. The fourth staff is a treble clef with a melody of eighth and quarter notes. The fifth staff is a treble clef with a similar melody. The sixth staff is a bass clef with a bass line of eighth and quarter notes.

18

Musical score for measures 18-23. The score consists of six staves. The first three staves contain vocal lines with lyrics. The fourth, fifth, and sixth staves contain instrumental accompaniment. The lyrics are: "Pas - to - ras a - le - gres, pro - si - ga_el can". The fourth staff is a treble clef with a melody of eighth and quarter notes. The fifth staff is a treble clef with a similar melody. The sixth staff is a bass clef with a bass line of eighth and quarter notes.

Pas - to - ras a - le - gres, pro - si - ga_el can

Pas - to - ras a - le - gres, pro - si - ga_el can

Pas - to - ras a - le - gres, pro - si - ga_el can

24

- tar Pas - to - ras a - le - gres, pro - si - ga_el can - tar, el can - tar y_a -
 tar Pas - to - ras a - le - gres, pro - si - ga_el can - tar y_a -
 - tar pro - si - ga_el can tar y_a -

30

do - ren al Ni - ño, y_a - do - ren al Ni - ño con to - da_hu - mil -
 do - ren al Ni - ño, y_a - do - ren al Ni - ño con to - da_hu - mil -
 do - ren al Ni - ño, y_a - do - ren al Ni - ño con to - da_hu - mil -

dad, con to - da_hu - mil - dad, ven - gan, ven - gan, ven -
 dad, con to - da_hu - mil - dad, ven - gan to - das, ven -
 dad, con to - da_hu - mil - dad, ven - gan to - das, ven -

gan, ven - gan a_en - to - nar los dul - ces a - cen -
 gan ven - gan a_en - to - nar
 gan, ven - gan a_en - to - nar los dul - ces a - cen -

47

tos, los dul - ces a - cen - tos que_el a - mor os da, que_el a -
 los dul - ces a - cen - tos que_el a - mor os da, que_el a -
 tos, que_el a - mor nos da, que_el a -

53

mor os da.
 mos os da.
 mor nos da.

Coplas

56

Musical score for measures 56-63. It consists of six staves. The first three staves are empty. The fourth, fifth, and sixth staves contain musical notation for a vocal line, a piano accompaniment line, and a bass line, respectively. The music is in a common time signature and features a mix of eighth and quarter notes.

64

Musical score for measures 64-71. It consists of six staves. The first staff contains the vocal melody with lyrics. The second and third staves are empty. The fourth, fifth, and sixth staves contain musical notation for a piano accompaniment line, a vocal line, and a bass line, respectively. The music is in a common time signature and features a mix of eighth and quarter notes.

1. Va - mos al por - tal con pe -
2. Al Ni - no, mi bien, al que
3. A - lien - de_el fer - vor y di -
4. Qué fue - ra de mí si mi
5. Las gra - cias da - ré y mi

71

cho le - al, con pe - cho le - al can - te - mos, bai - le - mos, que es -
 sin des - dén al que sin des - den se hu - ma - na pia - do - so con
 ga el a - mor, i di - ga el a - mor que trin - fa, que ven - ce tan -
 Dios ¿a - quí?, si mi Dios ¿a - quí? no vi - nie - ra hoy a
 fi - na fe, y mi fi - na fe en e - cos y vo - ces, cons -

78

pe - ran - do es - tán los tres Re - yes que tam - bién vie - nen a ver la dei -
 tan - ta hu - mil - dad le rin - den a - do - ra - ción a su su - pe - rio - di -
 ta ma - ges - tad y se - pan que el mis - mo Dios to - mó nues - tra hu - ma - ni -
 re - cu - pe - rar el ye - rro que o ca - sio - nó con su cul - pa el pa - dre A
 tan - te di - rá, no tu - vo más que ha - cer que dar - me la li - ber -

dad, vie - nen a ver la dei - dad, Li, la_y la, li la
 dad, a su su - pe - rio - ri - dad. Li, =
 dad, to - ma nues - tra_hu - ma - ni - dad. Li, =
 dán, con su cul - pa_el pa - dre_A - dán. Li, =
 tad, que dar - me la li - ber - tad. Li =

Ay la la li la_y la, li la
 Ay la la li la_y la, li la

li la_y la, Chi - qui - to mí - o, chi - qui - to mí - o, aho - ra
 li la_y la, Chi - qui - to mí - o aho - ra
 li la_y la, Chi - qui - to mí - o, aho - ra

97

sí que te quie - ro mi bien, aho - ra sí que te quie - ro mi_a -
 sí que te quie - ro mi bien, aho - ra sí que te quie - ro mi_a -
 sí que te quie - ro mi bien, aho - ra sí que te quie - ro mi_a -

103

mor, aho - ra si que te quie - ro mi_a - mor.
 mor, aho - ra si que te quie - ro mi_a - mor.
 mor, aho - ra si que te quie - ro mi_a - mor.